

## La eterna Canción. Entrevista.

Escrito por José Ramón Díaz Sande

Martes, 16 de Marzo de 2010 09:25 - Actualizado Viernes, 19 de Febrero de 2016 19:58

---

### LA ETERNA CANCIÓN DE PABLO SOROZABAL



FOTOS: CEDIDAS POR EL TEATRO ESPAÑOL

VUELVE AL  
TEATRO ESPAÑOL DE MADRID

EN LOS  
VERANOS DE LA VILLA

EN SU

### 60 ANIVERSARIO

■ *La Eterna Canción* de **Pablo Sorozábal** iba a ser la primera zarzuela del ciclo **Sorozábal** que el Teatro Español pensaba desarrollar. Se estrenó en la temporada anterior durante la canícula del verano. Unas dos semanitas de lleno completo. Este año tocaba otro título, pero una vez que recaló en el 2005 por el

#### **Teatro Arriaga**

de Bilbao – que dicho sea de parte, tiene una actividad teatral de impresionante calidad a lo largo de todo el año – y con éxito pareció oportuno prolongar el título una temporada más en el Teatro Español.

- “Vuelve – especifica **Mora Apreda**, directora de los Veranos de la Villa – por ese éxito y también porque se cumple el 60 aniversario (1945 - 2005) de su estreno. Para mí por todo eso es un enorme placer presentar en el Teatro Español

#### **La Eterna Canción**

y como programación de los Veranos de la Villa”.

En la temporada anterior [www.madridteatro.net](http://www.madridteatro.net) ya ha tratado el tema y a esos artículos nos remitimos. El elenco, a excepción del personaje de

#### **Jacinto**

que en esta versión lo interpreta

#### **Ricardo Bernal**

, es el mismo. Un denominador común embarga a intérpretes, director de escena y director musical: el entusiasmo por poder repetir y la seguridad que da el éxito experimentado aquí y allá.



**EL CAFÉ VERSALLES**

A excepción de

**Manuel Gas**

– el director musical

**Ignacio García** – hombre que viene de dirigir teatro y ópera y, por edad, alejado de los clichés zarzueleros – manifiesta su entusiasmo por los resultados obtenidos de su primer debut en el mundo de la zarzuela.

- “Nunca me había planteado hacer zarzuela, pero cuando me lo propusieron y garantizaron los criterios de calidad me alegré. No hay que olvidar que el género ha estado condenado a usar presupuestos bajos y ello la limita mucho. Esta es mi primera incursión. El trabajo de este tipo de musical es diferente al de la ópera, de donde yo venía. Es difícil hacer hablar a los cantantes, por ello es muy importante que tengas a los profesionales adecuados”.

La dificultad que expone **Ignacio - Nacho** para la profesión – surge desde el punto de vista dramático. Desde siempre en el mundo de la zarzuela hemos perdonado dos cosas: la insulsez – al menos vistos hoy día - de algunos argumentos y el que los cantantes líricos fueran malos actores. Y se daba un fenómeno muy curioso. El personaje era creíble cuando cantaba y falso cuando recitaba. Este Mister Hyde y mister Jeckill en los cantantes líricos, actualmente se ha subsanado mucho.

Además de la dificultad dramática se añade la vocal, que **Alfredo Kraus** hizo notar con motivo de su interpretación en la

*Doña Francisquita*

de

**José Luis Alonso**

y que corrobora

**Enrique Baquerizo**

(

*D. Aníbal*

, en la función).

- Es cierto, ya que tienes la voz colocada para el canto y después tienes que volver a colocarla para

## La eterna Canción. Entrevista.

Escrito por José Ramón Díaz Sande

Martes, 16 de Marzo de 2010 09:25 - Actualizado Viernes, 19 de Febrero de 2016 19:58

---



**ENRIQUE BAQUERIZO**

Esta esquizofrenia vocal e interpretativa es el caballo de batalla del género.

La zarzuela – sinónimo de conservadurismo para muchos – ha sido un género maldito y de desprestigio para los directores jóvenes, que una vez caído el régimen franquista, anhelaban un espíritu más avanzado. Ha sido muy curioso que incluso, para el público nuevo no le ha importado asistir a los musicales USA – que en el fondo en los libretos también emanan un olorillo a conservadurismo - y sí al género zarzuelístico. Hay, creo, una explicación: la comedia musical americana brindaba unas partituras más cercanas al oído de hoy y las puestas en escena apabullaban por espectacularidad y ritmo. **Nacho García** es uno de esos directores jóvenes y reconoce toda esta problemática, pero ha conseguido saltársela a la torera:

## La eterna Canción. Entrevista.

Escrito por José Ramón Díaz Sande

Martes, 16 de Marzo de 2010 09:25 - Actualizado Viernes, 19 de Febrero de 2016 19:58

---



Una obra que aquí y allá *La eterna Canción* termina por ser un icono sainetero de la denuncia de



# La eterna Canción. Entrevista.

Escrito por José Ramón Díaz Sande

Martes, 16 de Marzo de 2010 09:25 - Actualizado Viernes, 19 de Febrero de 2016 19:58

---



¿Cómo ab...



¿Qué es el...



¿Qué es el...

## La eterna Canción. Entrevista.

Escrito por José Ramón Díaz Sande

Martes, 16 de Marzo de 2010 09:25 - Actualizado Viernes, 19 de Febrero de 2016 19:58

---



## La eterna Canción. Entrevista.

Escrito por José Ramón Díaz Sande

Martes, 16 de Marzo de 2010 09:25 - Actualizado Viernes, 19 de Febrero de 2016 19:58

---



Por [Miguel Sánchez](#) y [Pablo Sánchez](#). [Comparte](#) [Comenta](#) [Regístrate](#)



Por [Miguel Sánchez](#) y [Pablo Sánchez](#). [Comparte](#) [Comenta](#) [Regístrate](#)

Más información

[LA ETERNA CANCIÓN - Información General](#) >>>

[LA ETERNA CANCIÓN - Crítica](#) >>>

[LA ETERNA CANCIÓN - Hechos y Figuras](#) >>>

[José Ramón Díaz Sande](#)





## La eterna Canción. Entrevista.

Escrito por José Ramón Díaz Sande

Martes, 16 de Marzo de 2010 09:25 - Actualizado Viernes, 19 de Febrero de 2016 19:58

---



<http://www.elpais.com/web/guest/la-eterna-cancion> de Cataluña